

VOYAGE 2020

ÎLE D'ELBE

L'archipel de Vénus
7 jours / 6 nuits / 5 jours de randonnée



La légende dit que l'île d'Elbe fut créée lorsque le collier de Vénus, en se brisant, éparpilla ses perles dans la mer Tyrrhénienne, entre la côte italienne et la Corse. Nous vous proposons de parcourir cette "perle" où les paysages entre mer et montagnes rappellent en miniature ceux de la Corse toute proche. Vous serez surpris par l'accueil chaleureux de ses habitants qui, grâce au souvenir de Napoléon, ont une tendresse toute particulière pour nous. Et en introduction à ce séjour nature la découverte du prodigieux ensemble monumental de la place des Miracles à Pise.

DESTINATIONS QUEYRAS
8 ROUTE DE LA GARE – 05600 GUILLESTRE – FRANCE
Tel : (+33) 04 92 45 04 29

e-mail : contact@randoqueyras.com - web : www.randoqueyras.com

PROGRAMME

Jour 1

Accueil à 9 h 30 à la gare centrale de Pise. Visite de la ville, du célèbre Campo Santo mais aussi de la magnifique place Dei Cavalieri. Déjeuner à Pise. Transfert en train pour Piombino. Bateau pour Portoferraio, capitale de l'île, du nom du fer qu'exploitaient les Étrusques, puis les Romains. Installation à l'hôtel et visite de la ville en fin d'après-midi.

Jour 2

Court transfert à Capoliveri. Randonnée sur la Pointe la plus au sud de l'île d'Elbe jusqu'à la Costa dei Gabbiani par le Monte Calamita. Baignade possible au retour. Arrivée à Portazzurro. Nuit et repas en hôtel **.

4 h 30 de marche, + 600 m/- 800 m de dénivelée

Jour 3

Rio Nell'Elba - Porto Azzurro. Court transfert au village perché de Rio Nell'Elba. De là, par un chemin de crête dominant toute l'île d'Elbe, nous regagnons Porto Azzurro par la Cima del Monte, le Monte Castello et la chapelle de la Madonna di Monserrato. Baignade. Nuit et repas en hôtel **.

5 h 30 de marche, + 500 m/- 700 m de dénivelée

Jour 4

Campo nell'Elba - Pomonte. Transfert de Porto Azzurro à Campo nell'Elba. Parmi les chênes verts et les vignes, nous gagnons le village de San Piero in Campo avant de rejoindre Pomonte par des sentiers de montagne, à la découverte de l'ancienne culture agropastorale de l'île, parmi les cistes et les asphodèles. Baignade à Pomonte. Nuit et repas en Hôtel **.

5 h 30 de marche, + 900 m/- 900 m de dénivelée

Jour 5

Pomonte - Pomonte. Du petit port de Pomonte nous atteignons par la vallée dei Mori et ses anciennes cultures en terrasses, le Monte Capanne point culminant de l'île à 1 018 m. L'ascension finale du Monte Capanne s'effectue par un parcours sécurisé. (Possibilité de raccourcir l'étape pour ceux qui le souhaitent). Descente derrière, sur le petit village de montagne de Marciana. Retour sur Pomonte en bus ou à pied par la Tavola et le Monte San Bartolomeo. Nuit et repas en hôtel**.

6 h 30 ou 5 h de marche, + 1 100 m/- 650 m de dénivelée

Jour 6

Pomonte - Capo San Andrea. Itinéraire de détente en promontoire sur la côte ouest de l'île, avec le Cap Corse à l'horizon, jusqu'à la belle plage de Capo San Andrea au nord-ouest de l'île. Baignade. Retour à Pomonte en bus. Nuit et repas en hôtel **.

4 h de marche, + 300 m/- 300 m de dénivelée

Jour 7

Pomonte - Pise. Transfert en bus jusqu'à Portoferraio, puis ferry pour Piombino Marittima et train pour Pise. **Séparation à la gare centrale vers 14 h 30.**

N.B : Ce programme est donné à titre indicatif. L'itinéraire pourra être légèrement modifié en fonction des conditions climatiques ou d'aléas indépendants de notre volonté. En cas de changement de catégorie d'hôtels, du fait de la défaillance de l'un de nos prestataires, vous en serez prévenus à l'avance. Ces changements ne donneront droit à aucune compensation financière.

FICHE PRATIQUE

ACCUEIL

Le dimanche à 9 h 30 à la gare Centrale de Pise

ACCÈS

EN VOITURE :

Vous pouvez consulter votre itinéraire sur le site : www.viamichelin.com

-De Paris : par l'A6 jusqu'à Macon, l'A40 jusqu'au tunnel du Mont-Blanc, l'A5 jusqu'à Alessandria, l'A26 jusqu'à Genova, l'A12 jusqu'à Livourne et Pise.

-De Marseille : par l'A8 jusqu'à Vintimille, l'A10 jusqu'à Gênes, l'A12 jusqu'à Livourne et Pise.

Parking :

À Pise :

Essayez de trouver un parking à proximité de la gare Centrale. À la fin de la visite de Pise, vous devrez effectuer le trajet jusqu'à Piombino Marittima avec votre véhicule.

À Piombino :

Il existe un parking gratuit longue durée que l'on trouve à l'entrée du port, au-dessus de la gare maritime (esplanade au-dessus du terminal). C'est un parking assez grand, ce qui ne garantit pas, cependant, de trouver de la place. En alternative, il existe des parkings payants dont vous trouverez la liste ci-dessous :

* **GARAGE DEL PORTO** (à côté du terminal passager) : tel. +39 0565 226623 - 3334599203.

* **GARAGE IL PORTO** (Viale Regina Margherita) : tel. 0565 225578. (9 € par jour à l'extérieur)

* **SERVIZI TURISTICI PIOMBINESI** (Viale Regina Margherita) : tel. 0565 220426 - 0565 35391. (Environ 50 € pour 7 jours)

* **AUTORIMESSA DEL PORTO** (Esplanade au-dessus du terminal) : tel. 0565 226089.

Pour toutes informations relatives aux tarifs et aux disponibilités, nous vous conseillons de contacter les garages directement.

EN AVION :

De nombreux vols depuis Paris pour Pise :

Compagnies régulières :

- Air France (CDG) www.airfrance.fr
- Alitalia (CDG) www.alitalia.com

Low Cost:

- Ryanair (Paris Beauvais) www.ryanair.com
- Easyjet (Orly) www.easyjet.com

HÉBERGEMENTS avant ou après la randonnée :

HÔTELS À PISE :

Hotel Terminus & Plaza

Via Cristoforo Colombo, 45

Tel: 0039 / 0505 00303

Hotel Touring

Via Puccini, 24

Tel: 0039 / 0505 02148

Hotel Roseto

Via P. Mascagni, 24

Tel: 0039 / 0504 2596

DISPERSION

Le samedi à 14 h 30 à la gare Centrale de Pise

FORMALITES

Carte d'identité ou passeport en cours de validité

SANTÉ : Aucun vaccin n'est obligatoire ; nous vous conseillons d'être à jour pour toutes vos vaccinations classiques (diphtérie, tétanos, typhoïde, poliomyélite) et de vous procurer la carte européenne d'assurance maladie.

NIVEAU

2 à 3 chaussures/moyen, 4 h à 6 h 30 de marche par jour, jusqu'à 1 000 mètres de dénivelée. Sentiers de montagne pierreux et végétation de type maquis.

Nous rappelons qu'un marcheur normal monte 300m/à l'heure. Un dénivelée de 1 000 m'engage donc pour une ascension de plus de 3 h.

HEBERGEMENT

1 nuit à Portoferraio, 2 nuits à Porto Azzurro et 3 nuits à Pomonte en hôtel ** (chambre de 2 ou 3 personnes).

PORTAGE DES BAGAGES

Uniquement les affaires de la journée, vous pourrez cependant être amené à porter vos bagages sur de courtes distances (entre le port et l'hôtel par exemple). Prévoyez donc un bagage léger de type sac à dos ou petite valise souple à roulettes.

GROUPE

De 6 à 15 personnes

ENCADREMENT

Accompagnateur en montagne diplômé

EQUIPEMENT INDIVIDUEL A PREVOIR

- 1 paire de chaussures de marche légères type randonnée, déjà rodées
- 1 sac à dos de 30 litres mini (pour les affaires de la journée et une partie du pique nique)
- 1 paire de bâtons télescopiques (facultatif)
- 1 short
- 1 maillot de bain
- 1 veste coupe-vent
- 1 vêtement de pluie : poncho, ciré ou parapluie solide
- 1 vêtement pour le soir
- Plusieurs paires de chaussettes (laine ou coton de préférence) et sous-vêtements, 1 polaire, des gants et un bonnet (selon la saison)
- Lunettes de soleil, crème solaire, chapeau, crème labiale
- 1 assiette en plastique, des couverts, un verre en plastique pour les pique-niques
- 1 gourde de 1 litre minimum
- 1 petite pharmacie personnelle
- des jumelles si vous en possédez, votre appareil photo et pourquoi pas un bon roman...

N.B: Vos affaires personnelles transportées devront être contenues dans UN SEUL BAGAGE (de préférence sac à dos ou sac de voyage) n'excédant pas 15kg.

Un supplément de 4€ par étape (à régler directement sur place) sera demandé par le transporteur aux personnes qui se présenteront au départ avec un sac excédant les 15kg.

L'excédent de poids sera placé dans un sac individuel fermé fourni par le transporteur.

DATES ET PRIX

PRIX 2020 : 730 €

DATES

Du 08/03/20 au 14/03/20
Du 15/03/20 au 21/03/20
Du 22/03/20 au 28/03/20
Du 29/03/20 au 04/04/20
Du 05/04/20 au 11/04/20
Du 19/04/20 au 25/04/20
Du 26/04/20 au 02/05/20
Du 03/05/20 au 09/05/20
Du 10/05/20 au 16/05/20
Du 17/05/20 au 23/05/20
Du 24/05/20 au 30/05/20
Du 31/05/20 au 06/06/20
Du 07/06/20 au 13/06/20
Du 14/06/20 au 20/06/20
Du 21/06/20 au 27/06/20
Du 06/09/20 au 12/09/20
Du 13/09/20 au 19/09/20
Du 20/09/20 au 26/09/20
Du 27/09/20 au 03/10/20
Du 04/10/20 au 10/10/20
Du 11/10/20 au 17/10/20
Du 18/10/20 au 24/10/20
Du 25/10/20 au 31/10/20
Du 01/11/20 au 07/11/20

Supplément single : 150 €

LE PRIX COMPREND

- L'encadrement par un accompagnateur en montagne
- L'hébergement en demi-pension (vin et boissons non compris)
- Les pique-niques le midi (sauf du J1 et J7)
- Les transferts prévus au programme
- Le transport des bagages

LE PRIX NE COMPREND PAS

- L'assurance multirisque
- Votre transport aller/retour jusqu'au lieu de rendez-vous et de dispersion
- Les repas du midi du J1 et du J7
- Les boissons et dépenses personnelles
- Les taxes de séjour à régler sur place (environ 1 € par nuit)
- Les frais d'inscription éventuels
- D'une façon générale, tout ce qui n'est pas indiqué dans "*Le prix comprend*"

POUR EN SAVOIR PLUS

BIBLIOGRAPHIE

P « FLORENCE ET LA TOSCANE » Guide Vert MICHELIN

P « L'ART ITALIEN » par André Chastel (Flammarion)

P « LA TOSCANE » Guide Bleu HACHETTE

P « TOSCANE » par S. Romano (Le Seuil ; coll. Point Planète)

Ouvrages de littérature pour se mettre dans l'ambiance :

P « TOSCANE » par Pierre-Jean Rémy (Le livre de poche)

P « PETITS MALENTENDUS SANS IMPORTANCE » par Antonio Tabucchi (coll.10/18)

P Guide "FLORENCE ET LA TOSCANE AUJOURD'HUI" Edition Jeune Afrique

INFORMATIONS TOURISTIQUES

PIOMBINO

Piombino, cette ville de la mer, patrie étrusque de la métallurgie, héritière d'antiques traditions classiques et médiévales, conserve de nombreux témoignages artistiques de son passé. Au cœur de l'antique Etrurie, elle a été construite sur un promontoire.

L'architecte florentin A. Guardi lui a donné un net aspect renaissance sous la dynastie des Appiani. Seigneurie à partir de 1399, Principauté en 1589, domination des Ludovisi-Boncompagni, Napoléon donne Piombino à sa sœur Elise, en 1805. Celle-ci y laissa des signes tangibles de son gouvernement à tel point qu'on surnommait Piombino "Le petit Paris".

L'antique port de Falesia dont on entend parler depuis le V^{ème} siècle après J.C., est aujourd'hui le plus important port de passagers de la Toscane, relié avec l'île d'Elbe et l'Archipel mais aussi avec la Sardaigne et la Corse.

À voir :

P **Piazza Verdi** : l'ancienne porte principale de Piombino – le Rivellino (1447) – et une grosse tour – le Torione (1212) s'élèvent sur cette place qui constitue le point de départ des promenades au cœur de la ville.

P **Palazzo Comunale** : le palais municipal, construit en 1444, a été complètement restauré en 1935. La salle du conseil abrite une statue de bois de la Vierge à l'Enfant du style gothique siennois (XIV^{ème} siècle). Une copie se trouve dans la tour.

P **Piazza Bovio** (au bout du corso Vittorio Emanuele) : cette place, en forme de la proue de navire, offre une belle vue sur l'Archipel Toscan.

P **Fonti dei Canali** (fontaine des Canaux) : attribuées à Nicola Pisano, ces fontaines publiques en marbre, du XIII^{ème} siècle, ont fourni de l'eau au quartier pendant près de 7 siècles.

P **La Citadelle** construite entre 1465 et 1470, sur ordre de Jacopo III Apiani.

P **Les fortifications** : il est possible de voir les bastions du mur d'enceinte en se dirigeant vers la via Leonardo da Vinci. A l'Est de la piazza Verdi, on peut entrevoir le Cassero, château des XIII^{ème}-XVI^{ème} siècle et la fortezza, forteresse construite à la demande de Cosme I^{er} de Médicis en 1552.

UN PEU D'HISTOIRE :

Mythologie et histoire se confondent dans les origines de l'île d'Elbe. Les écrivains antiques racontent que là débarqua, par la volonté de Jason, l'expédition des Argonautes et qu'une expédition d'Elbois prêta renfort à Priam dans la guerre de Troie. Les nombreuses découvertes archéologiques attestent que la présence de ses premiers habitants remonte à l'âge pierre. À l'Âge de fer, l'île connut un développement extraordinaire du fait de sa richesse en minerai de fer. Les écrits d'Aristote et plus tard de Virgile attestent que c'est sur l'île d'Elbe que s'ouvrit pour l'Italie, l'âge de fer. La domination des Etrusques dura longtemps et laissa de nombreuses colonies dans l'île, repérées par les fouilles archéologiques. Conquise par les Romains en 453 avant J.C, l'île fut appelée Ilva. Les Romains amorcèrent l'exploitation systématique, non seulement des gisements de fer mais également des carrières de marbre et de granite qui servirent à élever les grandes colonnes qui ornaient la capitale de l'Empire et plus précisément celles que l'on voit à l'heure actuelle au Panthéon et dans la basilique St Paul.

Dans les premières décennies du XI^{ème} siècle, l'île devint une possession pisane avec les autres îles de l'archipel. Sous leur règne elle connut une période de grand essor. Des églises et des palais furent construits, ils témoignent encore aujourd'hui de la diffusion que connut la première architecture romane pisane. Ports et villes furent fortifiés pour parer aux attaques des Sarrasins.

L'organisation politique de l'île changea en 1548, avec le passage de Portoferraio et de ses territoires sous la domination de Cosme I^{er} de Médicis, grâce à une concession de l'empereur Charles Quint. En 1603, Philippe III, roi d'Espagne, s'empara du port de Longone, le fortifia sur le modèle d'Anvers et y établit, pour plus d'un siècle et demi, une garnison espagnole. En 1646, Longone fut assiégée par les Français qui entendaient en faire une base d'attaque en Méditerranée pour passer à la conquête de l'Italie. Les Espagnols furent contraints de capituler mais revinrent à la charge quatre ans plus tard, contraignant les Français à la reddition et renforçant l'influence espagnole sur l'île.

En 1738 s'éteignait la dynastie des Médicis ; Portoferraio passait aux grands ducs de Lorraine et les possessions espagnoles étaient rattachées au royaume des deux Siciles, aux mains des Bourbons.

Le 14 juillet 1802, les représentants des villages elbois prêtèrent serment de sujétion à la république française à laquelle l'île fut réunie par un décret du 20 août suivant.

Le 11 avril 1814, Napoléon était contraint d'abdiquer à Fontainebleau et recevait en échange, la souveraineté sur les îles d'Elbe, de Palmaiola et Pianosa tandis que sa femme Marie Louise d'Autriche se voyait attribuer le Duché de Parme. Napoléon qui pendant plusieurs décennies avait présidé au sort de l'Europe, débarqua le soir du 3 mai à Portoferraio, capitale du territoire exigu qui composait désormais toutes ses possessions.

Mais, pas même sur l'île, il ne vécut en exilé : il lui donna un nouveau drapeau, il restaura et embellit toutes ses résidences de ville et de campagne (villa des Moulins et villa St Martin) fit construire un petit théâtre, réorganisa l'armée et la flotte et réalisa certaines des artères les plus importantes de l'île. Le 26 février 1815, profitant de l'absence de ses gardiens anglais, Napoléon s'embarqua avec une petite flotte pour débarquer le 1^{er} mars à Golfe Juan pour son nouveau règne éphémère des Cent Jours.

GÉOLOGIE

C'est l'île la plus grande de l'archipel Toscan et la 3^{ème} d'Italie après la Sicile et la Sardaigne. Séparée de la Toscane par le canal de Piombino, l'île d'Elbe s'étend sur une longueur d'environ 27 km et une largeur de 18 km maximum dans la partie orientale.

Le territoire montagneux et accidenté peut être divisé en trois parties distinctes :

P La partie occidentale comprenant le massif granitique du Mont Capanne (1019 m) ;

P La partie centrale comprenant la plaine qui fait face au Golfe de Campo et une série de reliefs modérés d'origine volcanique disposés en amphithéâtre dont les points les plus élevés sont les Monts Tamponne (379 m) et Orello (377 m).

P La région occidentale dont la composition géologique est plus complexe que les autres. Elle est formée de deux séries de collines qui culminent respectivement à la Cima del Monte (516 m) et au Mont Calamita (413 m).

Ces trois parties diffèrent également par leurs caractères géologiques : l'orientale est formée de schistes, calcaire et grès contenant des minéraux ferreux ; la centrale est composée de roches éruptives ; la partie occidentale du Mont Capanne étant formée essentiellement de granite.

INSCRIPTIONS, ANNULATIONS ET ASSURANCES

INSCRIPTIONS (Extrait de nos CGV)

Pour réserver votre séjour : Vous pouvez vous inscrire sur notre site internet en remplissant le formulaire en ligne ou en demandant notre bulletin d'inscription envoyé par mail ou par courrier.

Règlement : L'inscription devient effective après avoir rempli et signé la fiche d'inscription, et versé un acompte de **30% minimum du montant du séjour**. Le solde sans rappel de notre part, devra être réglé impérativement au plus tard **30 jours avant le départ**. Si l'inscription intervient moins de 30 jours avant le départ, elle devra être accompagnée de l'intégralité du montant du séjour. Une inscription non soldée dans les délais pourra être annulée sans rappel, l'acompte restant acquis à Destinations Queyras. La facture envoyée par mail lors du paiement de l'acompte tient lieu de confirmation d'inscription. Il ne sera pas envoyé de récépissé ou autres justificatifs lors du paiement du solde. Attention : n'envoyez jamais de chèque seul, sans bulletin d'inscription ou sans explication.

ANNULATION (Extrait de nos CGV)

DE NOTRE PART : DESTINATIONS QUEYRAS se réserve le droit d'annuler un séjour en cas d'insuffisance de participants ou par suite de conditions particulières qui risqueraient de compromettre le bon déroulement du séjour. Il vous sera proposé plusieurs solutions de remplacement. Si aucune solution ne vous convient, vous serez remboursé intégralement.

DE VOTRE PART : Les retenues ci-dessous vous seront remboursées si vous remplissez l'une des nombreuses conditions de l'assurance-annulation, déduction faite du montant de la prime d'assurance et de la somme retenue pour frais de dossier. L'annulation devra nous être notifiée par téléphone ou mail et confirmée par mail. L'annulation sera effective à la date de réception du mail. Attention, pour que ces conditions d'annulation s'appliquent, vous devez avoir payé l'intégralité de votre séjour. À plus de 31 jours du départ, pour tout séjour hors aérien, si vous souhaitez changer de séjour ou de date, une somme forfaitaire de 30 € sera retenue par personne.

Pour tout séjour avec aérien ou bateau, le billet étant émis dès l'inscription et aux dates imposées par la compagnie pour certains types de tarifs, il sera facturé des frais d'annulation égaux à 100% du prix du billet avec les taxes, quelle que soit la date d'annulation de votre séjour. En cas de modification du billet du voyage, les conditions appliquées seront celles imposées par la compagnie aérienne, le participant devra s'acquitter d'une somme supplémentaire de 30€.

En cas désistement :

- A 31 jours et plus du départ : 10 % du montant du séjour, avec un minimum de 30 € par personne.
- Entre 30 et 21 jours du départ : 35 % du montant du séjour.
- Entre 20 et 14 jours du départ : 50 % du montant du séjour.
- Entre 13 et 2 jours du départ : 75 % du montant du séjour.
- La veille ou le jour du départ : 90 % du montant du séjour.

Dans le cas de séjour incluant l'émission d'un billet d'avion non remboursable ou l'affrètement d'un bateau.

- De 90 à 45 jours avant le départ : 1 000 €
- De 44 à 31 jours avant le départ : 60 % du montant du séjour
- A 30 jours et moins du départ : 100 % du montant du séjour

Pour les groupes constitués auxquels il est proposé un tarif par personne le désistement d'une partie seulement des participants entrainera une modification du tarif pour les autres participants, ou sera soumise à des frais d'annulation de 100% quelque-soit la date de l'annulation.

Ne pourront prétendre à aucun remboursement :

- Les participants absents ou ne respectant pas les dates, heures ou lieux de rendez-vous.
- Tout participant interrompant un séjour de son fait.
- Tout participant contraint par l'encadrement d'interrompre son séjour pour cause de niveau technique ou physique insuffisant et compromettant la sécurité du groupe.

Si la météo, les conditions d'enneigement, le niveau des participants ou des événements imprévus l'imposent, particulièrement pour la sécurité du groupe, l'encadrement se réserve le droit de modifier le programme sans que les participants puissent prétendre à indemnité.

ASSURANCES (Extrait de nos CGV)

Vous avez l'obligation de souscrire une assurance rapatriement dès l'inscription de votre séjour. Si vous ne souscrivez pas celle que nous proposons, merci de nous faire parvenir l'attestation de votre assurance rapatriement.

Nous vous proposons trois formules d'assurances au choix :

1. **Assurance Annulation (2,5 % du montant du séjour).**
2. **Assurance Frais de Recherche et Secours, Assistance Rapatriement, Interruption de Séjour (2 % du montant du séjour)**
3. **Assurance Multirisques Annulation, Frais de Recherche et Secours, Assistance Rapatriement, Interruption de Séjour (3,9 % du montant du séjour).**

Les garanties détaillées et les exclusions sont portées sur le fascicule : Annulation – Assistance Frais médicaux et Interruption de séjour et d'activités ASSURINCO MUTUAIDE Vagabondages contrat n°4637 joint à votre dossier. Attention, ce contrat s'adresse uniquement aux personnes dont le domicile principal est situé en France ou en Europe.

Nos Conditions Générales de Vente peuvent être téléchargées directement sur notre site :

<https://www.randoqueyras.com/conditionsvente.html> ou vous sera envoyé lors de l'établissement de votre facture.

**DÉPOSEZ VOS AVIS SUR VOTRE SÉJOUR,
PARTAGEZ VOS PHOTOS ET VIDÉOS DE VOYAGE
SUR NOTRE SITE INTERNET,
SUR FACEBOOK, TWITTER OU SUR INSTAGRAM !!**



#destinationsqueyras

**CONTACT@RANDOQUEYRAS.COM
WWW.RANDOQUEYRAS.COM**

CONTACT

Destinations Queyras
8 route de la gare
05600 GUILLESTRE
Tel. (33) 04.92.45.04.29
Fax. (33) 04.92.45.00.49
contact@randoqueyras.com
www.randoqueyras.com

Agence de voyage N° IM005100004
SARL Randoqueyras au capital de 10 000 €
RCS Gap 484 591 235
RCP MMA 113.326.666
Garant : APS 15 avenue Carnot 75017 PARIS
Agrément Jeunesse et Sports 00598ET0048 -
SIREN 484 591 235 APE 633Z